

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 125/2007

z dnia 28 września 2007 r.

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 92/2007 z dnia 6 lipca 2007 r. ⁽¹⁾.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiającą ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej ⁽²⁾.
- (3) Dyrektywa 2000/60/WE uchyla z dniem 22 grudnia 2007 r. dyrektywę 75/440/EWG ⁽³⁾ ze zmianami oraz dyrektywę 79/869/EWG ⁽⁴⁾ ze zmianami, które zostały uwzględnione w Porozumieniu i które w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia z dniem 22 grudnia 2007 r.
- (4) Dyrektywa 2000/60/WE uchyla z dniem 22 grudnia 2013 r. dyrektywę 80/68/EWG ⁽⁵⁾ ze zmianami, która została uwzględniona w Porozumieniu i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia z dniem 22 grudnia 2013 r.
- (5) Dyrektywę 2000/60/WE odczytuje się ze szczególnym uwzględnieniem faktu, iż art. 73 Porozumienia definiuje cele działań Umawiających się Stron w dziedzinie środowiska, natomiast inne obszary polityki objęte Traktatem WE nie wchodzą w zakres Porozumienia.
- (6) Dyrektywa 2000/60/WE, dotycząca rozwijających się działań wspólnotowych w obszarze polityki wodnej, obejmuje zarówno akty uwzględnione w Porozumieniu, jak i akty w nim nieuwzględnione.
- (7) Należy wziąć pod uwagę wspólne oświadczenie załączone do niniejszej decyzji,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku XX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) po pkt 13c (decyzja Komisji 92/446/EWG) wprowadza się punkt w brzmieniu:

„13ca. **32000 L 0060**: dyrektywa 2000/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2000 r. ustanawiająca ramy wspólnotowego działania w dziedzinie polityki wodnej (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, str. 1).

⁽¹⁾ Dz.U. L 328 z 13.12.2007, str. 42.

⁽²⁾ Dz.U. L 327 z 22.12.2000, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 194 z 25.7.1975, str. 26.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 271 z 29.10.1979, str. 44.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 20 z 26.1.1980, str. 43.

Do celów Porozumienia przepisy tej dyrektywy odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) bez uszczerbku dla przyszłych prac Wspólnego Komitetu EOG należy zauważyć, że w Porozumieniu nie uwzględniono następujących aktów wspólnotowych:
- (i) dyrektywy Rady 76/160/EWG z dnia 8 grudnia 1975 r. dotyczącej jakości wody w kąpieliskach (dyrektywa w sprawie wody w kąpieliskach);
 - (ii) dyrektywy Rady 79/409/EWG z dnia 2 kwietnia 1979 r. w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (dyrektywa w sprawie ptactwa);
 - (iii) dyrektywy Rady 92/43/EWG z dnia 21 maja 1992 r. w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (dyrektywa siedliskowa);
 - (iv) dyrektywy Rady 79/923/EWG z dnia 30 października 1979 r. w sprawie wymaganej jakości wód, w których żyją skorupiaki;
 - (v) dyrektywy Rady 78/659/EWG z dnia 18 lipca 1978 r. w sprawie jakości słodkich wód wymagających ochrony lub poprawy w celu zachowania życia ryb; oraz
 - (vi) decyzji Rady 77/795/EWG z dnia 12 grudnia 1977 r. ustanawiającej wspólną procedurę wymiany informacji w sprawie jakości słodkich wód powierzchniowych we Wspólnocie;
- b) w odniesieniu do terminów określonych w art. 4 ust. 1 lit. a) ppkt (ii) oraz (iii), art. 4 ust. 1 lit. b) ppkt (ii), art. 4 ust. 1 lit. c), art. 5 ust. 1 oraz 2, art. 6 ust. 1, art. 8 ust. 2, art. 10 ust. 2, art. 11 ust. 7 oraz 8, art. 13 ust. 6 oraz 7, a także art. 17 ust. 4 tej dyrektywy, których bieg rozpoczyna się z momentem wejścia w życie tej dyrektywy, przez początek ich biegu rozumie się dzień wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 125/2007 z dnia 28 września 2007 r. uwzględniającej tę dyrektywę w Porozumieniu.

Zgodnie z ust. 11 Protokołu 1 w sprawie dostosowań horyzontalnych wszystkie odwołania do daty wskazanej w art. 24 rozumie się jako odwołania do daty wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 125/2007 z dnia 28 września 2007 r. uwzględniającej tę dyrektywę w Porozumieniu.”;

- 2) teksty pkt 3 (dyrektywa Rady 75/440/EWG) i pkt 5 (dyrektywa Rady 79/869/EWG) skreśla się z dniem 22 grudnia 2007 r.;
- 3) tekst pkt 6 (dyrektywa Rady 80/68/EWG) skreśla się z dniem 22 grudnia 2013 r.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2000/60/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 29 września 2007 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 września 2007 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Stefán Haukur JÓHANNESSON

Przewodniczący

**WSPÓLNE OŚWIADCZENIE DO DECYZJI NR 125/2007 UWZGLĘDNIĄCEJ W POROZUMIENIU
DYREKTYWĘ NR 2000/60/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

„Umawiające się Strony uznają zróżnicowany charakter oddziaływań i wpływów wywieranych przez działalność człowieka na wody w Europie. W związku z tym środki i inicjatywy zmierzające do realizacji celów ochrony środowiska określonych w dyrektywie mogą przyjmować różną postać w różnych regionach. Ramowa dyrektywa wodna uwzględnia to zróżnicowanie, pozwalając władzom odpowiedzialnym za implementację dyrektywy na wybór środków i inicjatyw dostosowanych do dominujących rodzajów oddziaływań i wpływów, przy jednoczesnej realizacji celów ochrony środowiska.”
